

animaban la vida musical de las primeras décadas del siglo (revista de variedades, cuplés, tonadillas, sainetes).

La primera parte del cassette incluye cinco canciones de Luis Advis: *Capitania* (vals, texto de Cristina Miranda), *El consultorio* (corrido, texto de Julio Rojas), *El chotis de la P...* (chotis, texto de Julio Rojas), *Polonesa de la enamorada* (texto de Julio Rojas), *El teléfono* (vals-ranchera, texto de Jaime Silva) y el vals *María Clara* de Marina Lara, interpretados por un conjunto de cámara con arreglos y dirección musical de Luis Advis.

La segunda parte contiene de Elena Carrasco *La feria de Chillán* (tonada) y *Corazón robado* (vals), de Pedro Yáñez *Las siete llaves* (tonada de coleo) y *Entre tu casa y la mía* (cueca), de Héctor Leiva *Pericono por Lincoman* y de Cristina Miranda y Margot Loyola la cueca de velorio *Los leñeros*. Los arreglos de cada canción fueron realizados en un trabajo de taller en el que participaron destacados cultores de la música folklórica.

En suma, dos mundos de la sensibilidad popular son magistralmente reelaborados e interpretados en esta excelente producción fonográfica de Margot Loyola.

Rodrigo Torres Alvarado
Facultad de Artes
Universidad de Chile

Cantos del Amor Mistraliano, Colección de Música Chilena, Serie Música y Poesía (CMCH-03). Edición de la Sección de Musicología, Facultad de Artes de la Universidad de Chile, 1992.

Este tercer número de la "Colección de Música Chilena" y que inaugura la serie "Música y Poesía", está dedicado a la memoria de Gabriela Mistral, artista chilena de voz universal cuya obra maciza y fundacional constituye una de las fuentes poéticas de mayor relevancia en la creación musical chilena de este siglo veinte.

Carmen Luisa Letelier (Contralto) y Elvira Savi (Piano), artistas nacionales de legítima valía, ofrecen un cuidado y fino trabajo de interpretación de estos cantos mistralianos, en los que se puede apreciar, con matices íntimos y sobrecogedores, la presencia de dos claves del inmenso amor de esta fervorosa mujer: la ternura y el dolor. Así, ayudado por el arte de ambas intérpretes, el verso y la palabra de la Mistral, "emoción y símbolo de todas las aspiraciones idealistas del mundo latinoamericano", se hace límpido vuelo sonoro en los quince cantos que contiene el cassette, creado por varias generaciones de compositores.

El programa incluye: de Alfonso Leng (1884-1974, Premio Nacional de Arte 1957) *Cima* (1922), una de las canciones "clásicas" de la música chilena, compuesta el mismo año de la edición de *Desolación*, primer libro de la poetisa; de Emma Wachter de Ortiz (1891-1975) *Rocío*, *Meciendo* y *La Noche*, pertene-

cientes a su ciclo *Canciones de Cuna* (1946); de René Amengual (1911-1954) su versión para canto y piano de *El Vaso* (1942), originalmente compuesta para voz y orquesta de cámara; de Federico Heinlein (1912, Premio Nacional de Arte 1986) sus *Dos Canciones* (1943): *Meciendo* y *Dame la mano*, y *Nocturno* (1974); de Alfonso Letelier (1912, Premio Nacional de Arte 1968) su versión para canto y piano de *Suavidades* y *La Noche*, que forman parte de su ciclo *Canciones de Cuna* (1939) escritas para voz femenina y orquesta de cámara; del argentino Carlos Guastavino (1914) *Meciendo*, *Rocío* y *Encantamiento* de su ciclo *Seis canciones de Cuna* (1943); de Hernán Ramírez (1941) una nueva versión del poema *Cima* (1983); y de Edgardo Cantón (1963), su canción *Balada* (1985).

Junto al cassette viene un folleto con prólogo de verbo profundo y concentrado del poeta Jaime Quezada —estudioso de la obra de la Mistral— y los textos completos de los poemas musicalizados.

Esta colección de *Cantos del amor mistraliano*, la primera publicada a la fecha, constituye una valiosa antología que recomendamos para introducirse en un universo músico-poético fundamental de la música vocal chilena.

Rodrigo Torres Alvarado
Facultad de Artes Universidad de Chile